

rozporu s těmito pravidly neplatné z důvodu podstatné vady řízení, která odpovídá porušení podstatné procesní náležitosti, jejíž nedodržení vede k neplatnosti daného úkonu nezávisle na konkrétních důsledcích porušení, a soud tedy musí rozhodnout o žalobě podané proti tomuto rozhodnutí, aniž by mohl uvažovat o vrácení věci správnímu orgánu k řádnému ukončení řízení?

(¹) Úř. vest. L 302, s. 1; Zvl. vyd. 02/04 s. 307.

(²) Úř. věst. L 253, s. 1; Zvl. vyd. 02/06 s. 3.

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Administrativen sad Sofia-grad (Bulharsko) dne 21. ledna 2013 — Global Trans Lodžistik OOD v. Načalnik na Mitnica Stolična

(Věc C-30/13)

(2013/C 108/33)

Jednací jazyk: bulharština

Předkládající soud

Administrativen sad Sofia-grad

Účastníci původního řízení

Žalobkyně: Global Trans Lodžistik OOD

Žalovaný: Načalnik na Mitnica Stolična

Předběžné otázky

- 1) Vyplyvá z čl. 243 odst. 1 nařízení Rady (EHS) č. 2913/92 ze dne 12. října 1992, kterým se vydává celní kodex Společenství (¹), je-li vykládán ve spojení s článkem 245 tohoto nařízení, jakož i se zásadou práva na obhajobu a zásadou právní moci, že připouští vnitrostátní právní úpravu, jako je článek 220 článek 211a Zakon za mitnicite (celní zákon), podle níž je napadnutelné více než jedno rozhodnutí celního orgánu, jímž je dodatečně stanoven celní dluh za účelem jeho pozdějšího výběru, a to i tehdy, pokud by za okolností původního řízení mohlo být za účelem stanovení tohoto celního dluhu vydáno konečné rozhodnutí ve smyslu čl. 181a odst. 2 nařízení Komise (EHS) č. 2454/93 ze dne 2. července 1993, kterým se provádí nařízení (EHS) č. 2913/92 (²)?
- 2) Má být čl. 243 odst. 2 nařízení č. 2913/92, který upravuje podání opravného prostředku, vykládán v tom smyslu, že nestanoví, že konečné rozhodnutí ve smyslu čl. 181a odst. 2 nařízení č. 2454/93 musí být nejprve napadeno správní cestou, aby bylo přípustné soudní řízení?

3) Má být čl. 181a odst. 2 nařízení č. 2454/93 za okolností původního řízení vykládán v tom smyslu, že jestliže nebyl dodržen postup stanovený v tomto ustanovení, pokud jde o právo být slyšen a právo vznést námitky, rozhodnutí celního orgánu vydané v rozporu s těmito pravidly není konečným rozhodnutím ve smyslu uvedeného ustanovení, nýbrž pouze částí postupu vedoucího k vydání konečného rozhodnutí? V opačném případě, má být toto ustanovení za okolností původního řízení vykládáno v tom smyslu, že rozhodnutí, při jehož vydání došlo k uvedeným procesním chybám, podléhá přímo soudní kontrole a soud musí rozhodnout o žalobě ve věci samé, která byla proti tomuto rozhodnutí podána?

4) Má být čl. 181a odst. 2 nařízení č. 2454/93 za okolností původního řízení a s ohledem na zásadu legality vykládán v tom smyslu, že jestliže nebyl dodržen postup stanovený v tomto ustanovení, pokud jde o právo být slyšen a právo vznést námitky, je rozhodnutí celního orgánu vydané v rozporu s těmito pravidly neplatné z důvodu podstatné vady řízení, která odpovídá porušení podstatné procesní náležitosti, jejíž nedodržení vede k neplatnosti daného úkonu nezávisle na konkrétních důsledcích porušení, a soud tedy musí rozhodnout o žalobě podané proti tomuto rozhodnutí, aniž by mohl uvažovat o vrácení věci správnímu orgánu k řádnému ukončení řízení?

(¹) Úř. věst. L 302, s. 1; Zvl. vyd. 02/04, s. 307.

(²) Úř. věst. L 253, s. 1; Zvl. vyd. 02/06, s. 3.

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Bundesverwaltungsgericht (Německo) dne 29. ledna 2013 — Martin Grund v. Landesamt für Landwirtschaft, Umwelt und ländliche Räume des Landes Schleswig-Holstein

(Věc C-47/13)

(2013/C 108/34)

Jednací jazyk: němčina

Předkládající soud

Bundesverwaltungsgericht

Účastníci původního řízení

Žalobce: Martin Grund

Žalovaný: Landesamt für Landwirtschaft, Umwelt und ländliche Räume des Landes Schleswig-Holstein

Zúčastněná osoba: zástupce zájmu Spolku u Bundesverwaltungsgericht

Předběžné otázky

Je zemědělská půda stálou pastvinou ve smyslu čl. 2 bodu 2 nařízení č. 796/2004⁽¹⁾, pokud je v současné době a již nejméně pět let využívána k pěstování trav nebo jiných zelených píce, avšak tato půda byla v tomto období přeorána a namísto původní zelené pícniny (v daném případě jetelová tráva) je oseta jiná zelená pícnina (v daném případě polní tráva), nebo se v těchto případech jedná o střídání plodin, které vznik stálé pastviny vylučuje?

⁽¹⁾ Nařízení Komise (ES) č. 796/2004 ze dne 21. dubna 2004, kterým se stanoví prováděcí pravidla pro podmíněnost, odlišení a integrovaný administrativní a kontrolní systém podle nařízení Rady (ES) č. 1782/2003, kterým se stanoví společná pravidla pro režimy přímých podpor v rámci společné zemědělské politiky a kterým se zavádějí některé režimy podpor pro zemědělce (Úř. věst. L 141, s. 18; Zvl. vyd. 03/44, s. 243).

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Tribunal Central Administrativo Norte (Portugalsko) dne 4. února 2013 — Marina da Conceição Pacheco Almeida v. Fundo de Garantia Salarial, IP, a Instituto da Segurança Social, IP

(Věc C-57/13)

(2013/C 108/35)

Jednací jazyk: portugalsština

Předkládající soud

Tribunal Central Administrativo Norte

Účastníci původního řízení

Odvolatelka: Marina da Conceição Pacheco Almeida

Opřenci: Fundo de Garantia Salarial, IP, a Instituto da Segurança Social, IP

Předběžné otázky

Je třeba unijní právní úpravu v oblasti záruk mzdových pohledávek z důvodu platební neschopnosti zaměstnavatele, konkrétně články 4 a 10 směrnice 80/987/EHS⁽¹⁾, vykládat v tom smyslu, že brání takovému ustanovení vnitrostátního práva, které zaručuje výlučně pohledávky vzniklé během šesti měsíců před podáním žaloby na prohlášení úpadku zaměstnavatele i v případě, že zaměstnanci podali proti němu žalobu k Tribunal do Trabalho, kterou se domáhali určení dlužné částky a její nucené úhrady?

⁽¹⁾ Směrnice Rady 80/987/EHS ze dne 20. října 1980 o sblížení právních předpisů členských států týkajících se ochrany zaměstnanců v případě platební neschopnosti zaměstnavatele (Úř. věst. L 283, s. 23; Zvl. vyd. 05/01, s. 217)

Žaloba podaná dne 7. února 2013 — Evropský parlament v. Evropská komise

(Věc C-65/13)

(2013/C 108/36)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Žalobce: Evropský parlament (zástupci: A. Tamás a J. Rodrigues, zmocněnci)

Žalovaná: Evropská komise

Návrhová žádání žalobce

— zrušit prováděcí rozhodnutí Komise ze dne 26. listopadu 2012, kterým se provádí nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 492/2011, pokud jde o vyřizování nabídek volných pracovních míst a žádostí o zaměstnání a opětovné zřízení sítě EURES,

— uložit Evropské komisi náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Na podporu své žaloby na neplatnost předkládá Evropský parlament jediný žalobní důvod vycházející z porušení článku 38 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 492/2011⁽¹⁾. Přijetím napadeného rozhodnutí podle něj Komise zneužila pravomoci, které jí svěřil unijní zákonodárce.

Článek 38 výše uvedeného nařízení totiž Komisi svěřuje pouze prováděcí pravomoci, jejichž meze vyplývají z článku 291 SFEU. Podle Parlamentu by měl být posledně uvedený článek vykládán v tom smyslu, že neumožňuje přijímání aktů s obecnou působností, kterými se doplňují některé prvky legislativního aktu, které nejsou podstatné. Prvky základního aktu, které nejsou podstatné, mohou být doplněny pouze legislativními akty nebo akty v přenesené pravomoci ve smyslu článku 290 SFEU.

Aktem, který Komise přijala a který se pokládá za prováděcí akt ve smyslu článku 291 SFEU, se však podle Parlamentu doplňují také některé prvky nařízení (EU) č. 492/2011, které nejsou podstatné. Parlament se tedy domnívá, že bylo-li třeba doplnit prvky nařízení (EU) č. 492/2011, které nejsou podstatné, měla Komise — v případě, že jí scházela pravomoc přijmout akty v přenesené pravomoci ve smyslu článku 290 SFEU — předložit zákonodárci legislativní návrh doplňující nebo měnící základní akt.

⁽¹⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 492/2011 ze dne 5. dubna 2011 o volném pohybu pracovníků uvnitř Unie (Úř. věst. L 141, s. 1).